Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Rossemaison Illa	2L
CLUB 2 Hurricanes Lenzburg	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	15.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:30	End / Ende / Fin / Fine	22:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC41		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	30713	SCHALLER Mathieu	
Official scorer / Marqueur	210003	PAPE Chantal	
Referee 1 / Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno	
Referee 2 / Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
18	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison Illa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison Illa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	RANZI Ludovic					201648
10	A	PERRIN Jérôme					98410
1	G	FRINGELI Colin		X			208086
88	G	MORNOD Christophe			X	X	217154
55		CHRISTEN Julien					97378
90		GYSELER Michaël					213395
94		JACQUEMAI Patrice					98260
99		KOLZER Damien					205129
2		LOEWENGUTH Yaël					206264
8		PAPE Quentin					204303
33		KOULMEY Grégory					2257
71		SEURET Célien					203365
19		GIGON Olivier					201261

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206140
	BOIVIN Yvan			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:53	71	90	1				
03:51	94	33	2				
06:50	94	2	3				
11:05	8		4				
16:02	33	94	5				
16:39	5	19	6				
18:19	94	5	7				
28:47	33		8				
31:57	33	94	9				
33:36	5	94	10				
35:24	10	8	11				
38:13	94		12				
39:01	94	5	13				
43:24	10	55	14				
45:16	19	8	15				
51:19	94	5	16				
57:36	33	99	17				
58:46	2		18				
				TOTAL			18
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
27:41	71	2	00:00	29:41	E
47:24	2	2	00:00	49:24	D
50:17	99	2	00:00	52:17	E
59:29	2	2	00:00	59:55	K1
59:29	5	2	00:00	60:00	S1